

# Laura Maria lauramarialang@gmail.com Lang

# Translator and interpreter

Double degree student in composition and translation and interpretation, with experiences interpreting in English, aside from lectures given at the music school from Alicante by composers and other experts in musical matters in English. Growing up in a german family, combined with school experience in Spain and frequent exchanges with English speaking caretakers, have contributed a lot to her fluency in understanding languages. She has also received classes in English, Spanish and German as part of her musical studies, being able to communicate and write technical material in all three languages.

#### **EDUCATION**

2018 - 2022 Alicante, Spain

**Bachelor in translation and interpretation DE-ES** 

University of Alicante

2019 - 2023 Alicante, Spain

**Bachelor in composition** 

Conservatorio superior de Alicante Oscar Esplá

#### **LANGUAGES**

**Native German** 

C2 Spanish In the University of Alicante

C1 English In the University of Alicante

**B1** Russian In the University of Alicante

#### **EXPERIENCE**

7-11 February 2022 Alicante, Spain

Volunteer Interpreter in the conference cycle "Ciclo otras músicas" Conference centered in popular music and production styles. Consecutive interpretation from English to Spanish.

22-24 March 2022 Alicante, Spain

Volunteer interpreter in conference cycle by Lars Larsen

Conference centered in conventional and contemporary orchestration techniques. Consecutive interpretation from English to Spanish.

March-June 2018 Mülverstedt, Germany Internship in studio Label STF-Records

In the fields of studio mixing and mastering, as well as maintaining contact with

clients in German and English

2021 - 2022 Alicante, Spain

**Practice in legal and economic translation**During the studies in the University of Alicante

### **DIGITAL SKILLS**

OmegaT Trados Multiterm Smarterp

Skills acquired during the degree in the University of

Alicante

Extracurricular

# ADDITIONAL TRAINING (FIELDS OF EXPERIENCE)

2016 - 2017 Bonn, Germany **Film Scoring and Production** 

Training course in Musicube Academy, held in English

## **OTHER**

Since march 2018

Speaker of the music theory youtube channel

Vamos con la música a otra parte.